

## ***Traje all over, 2025***

Ocurrencia interpretada.

Partitura de la ocurrencia:

230324.

1224h Asistir a una comida con indumentaria totalmente blanca, y pedirle al resto de comensales que, durante el almuerzo, te vayan manchando con su comida y bebida. Tú has de hacer lo mismo con la tuya. Una vez terminada la comida, seguir el resto del día haciendo lo que se tuviera previsto, pero vistiendo la ropa “estampada” de manchadas (se recomienda no lavar nunca más esa ropa). Como los comensales sabrán de antemano de lo que trata la partitura de esta ocurrencia, podrán pedir su comida, además de influenciados por su gusto, también en función del colorido de los alimentos y bebidas.

Ocurrencia surgida durante la lectura del libro: (000561) Espacio relativo. Rafa Munárriz. Comunidad de Madrid y Caniche editorial, 2019. “Le envié una nota de audio a Luz Broto y le comenté lo que me estaba pasando y le comenté cómo sería un urbanismo y una arquitectura feminista”. Sonia Fernández Pan. Pág. 51. Esto me llevó a visualizar el trabajo de Luz Broto en su web. En la entrada: Museu de Granollers, Granollers. Es ponerse en el lugar del otro, Exposición Publicación, abril 2022, en un folio, enmarcado con moldura fina de aluminio, se puede leer: “Ocupar la totalidad del espacio / Salir del Estudio / Hacer crecer una mancha / ...” Al leer la última instrucción, recordé otra ocurrencia que consistía en manchar deliberadamente una prenda de vestir y seguir vistiéndola como si tal cosa. En esta nueva versión, se incorpora a más gente en la interpretación, es un trabajo grupal; el grupo de personas que participa en la interpretación también se convierte en público privilegiado.

Diario:

El día 5 de marzo, a las 14:30 h, estando visitando la feria de ARCO, me fui al servicio del pabellón 7 y me cambié la ropa que llevaba puesta por el traje blanco necesario para la interpretación de esta ocurrencia. A las 16:23 h entré, junto a Lidia Santamaría, al restaurante Parque de San Isidro, en el Pabellón 7 de IFEMA. Allí comimos y, durante la comida, comencé a mancharme toda mi indumentaria (camisa, pantalones, cinturón, calcetines y zapatillas). Pedí a Lidia que tomara algunas fotos del proceso. Una mujer que comía en una de las mesas cercanas se acercó y nos preguntó por el propósito de nuestro comportamiento; una vez la informamos, nos pidió participar y colaboró manchándome con tarta de chocolate. Una vez concluida la comida, estuve toda la tarde visitando la feria. Tras el cierre de la feria, nos desplazamos al centro de Madrid. Allí cenamos y salimos de copas, actividades que también realicé con el traje blanco manchado.

La interpretación de esta ocurrencia se realizó sin la solicitud de ningún permiso ni bajo la tutela de ninguna institución. Forma parte de la programación que Rasfa Sendín organiza durante la Semana del Arte de Madrid, que tiene como evento principal y aglutinante la feria de ARCO.

## ***Suit all ober, 2025***

Interpreted occurrence.

Occurrence score:

230324.

1224h Attend a meal wearing entirely white clothing, and ask the other diners to stain your clothes with their food and drinks during lunch. You must do the same with yours. Once the meal is finished, continue with the rest of the day's planned activities, but wearing the "printed" clothes with stains (it is recommended never to wash these clothes again). As the diners will know in advance what this occurrence's score is about, they can order their food not only influenced by their taste, but also based on the color of the food and drinks

Occurrence arising from reading the book: (000561) *Espacio relativo (Relative Space)*. Rafa Munárriz. Comunidad de Madrid and Caniche editorial, 2019. "I sent an audio note to Luz Broto and told her what was happening to me and commented on what feminist urbanism and architecture would be like." Sonia Fernández Pan. Pg. 51. This led me to view Luz Broto's work on her website. In the entry: *Museu de Granollers, Granollers*. It's about putting oneself in the other's place, Publication Exhibition, April 2022, on a sheet of paper, framed with thin aluminum molding, you can read: "Occupy the entire space / Leave the Studio / Make a stain grow / ...". Upon reading the last instruction, I recalled another occurrence that consisted of deliberately staining an article of clothing and continuing to wear it as if nothing had happened. In this new version, more people are incorporated into the performance, it is a group work; the group of people participating in the performance also becomes a privileged audience.

Diary:

On March 5th, at 2:30 PM, while visiting the ARCO fair, I went to the restroom in Pavilion 7 and changed the clothes I was wearing for the white suit necessary for the interpretation of this occurrence. At 4:23 PM, I entered, along with Lidia Santamaría, the Parque de San Isidro restaurant in Pavilion 7 of IFEMA. We ate there, and during the meal, I began to stain all my clothing (shirt, pants, belt, socks, and shoes). I asked Lidia to take some photos of the process. A woman eating at one of the nearby tables approached us and asked about the purpose of our behavior; once we informed her, she asked to participate and collaborated by staining me with chocolate cake. Once the meal was concluded, I spent the entire afternoon visiting the fair. After the fair closed, we traveled to the center of Madrid. There we had dinner and went out for drinks, activities that I also carried out wearing the stained white suit.

The interpretation of this occurrence was carried out without requesting any permits, nor under the tutelage of any institution. It is part of the programming that Rasfa Sendín organizes during Madrid's Art Week, which has ARCO fair as its main and unifying event.

## **Traje all over, 2025**

Manchas de aceite, vino tinto, café, tarta de chocolate, y algún otro alimento, sobre camisa blanca. Fotografías de la parte delantera y trasera respectivamente.

## **Suit all over, 2025**

Oil stains, red wine, coffee, chocolate cake, and some other food stains, on a white shirt. Photographs of the front and back respectively..



## **Traje all over, 2025**

Manchas de aceite, vino tinto, café, tarta de chocolate, y algún otro alimento, sobre Pantalones blancos.

Fotografías de la parte delantera y trasera respectivamente.

## **Suit all over, 2025**

Oil stains, red wine, coffee, chocolate cake, and some other food stains, on a white pants. Photographs of the front and back respectively..



## **Traje all over, 2025**

Manchas de aceite, vino tinto, café, tarta de chocolate y otros alimentos sobre cinturón de algodón y cierre metálico.

Fotografías desde dos perspectivas.

## **Suit all over, 2025**

Stains of oil, red wine, coffee, chocolate cake, and other foods on white laceless sneakers made of cotton and rubber.

Photographs from two perspectives.



## **Traje all over, 2025**

Manchas de aceite, vino tinto, café, tarta de chocolate y otros alimentos sobre calcetines de algodón blancos.

Fotografías desde dos perspectivas.

## **Suit all ober, 2025**

Stains of oil, red wine, coffee, chocolate cake, and other foods on white cotton socks.

Photographs from two perspectives..



## Traje all over, 2025

Manchas de aceite, vino tinto, café, tarta de chocolate y otros alimentos sobre zapatillas blancas de algodón y caucho, sin cordones.

Fotografías desde varias perspectivas.



## Suit all over, 2025

Stains of oil, red wine, coffee, chocolate cake, and other foods on white laceless sneakers made of cotton and rubber. Photographs from various perspectives.



## Traje all over, 2025

Fotografías tomadas durante la comida, mientras me manchaban y me automanchaba la ropa, en el restaurante Parque de San Isidro, en el Pabellón 7 de Ifema.

Políptico 1.

Fotografía: Lydia Santamaría.

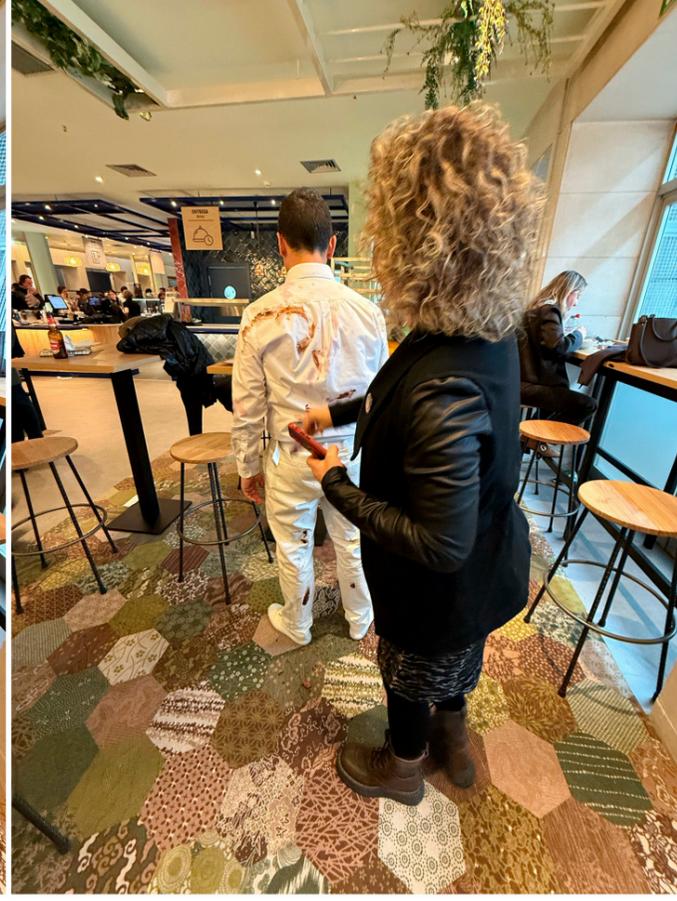
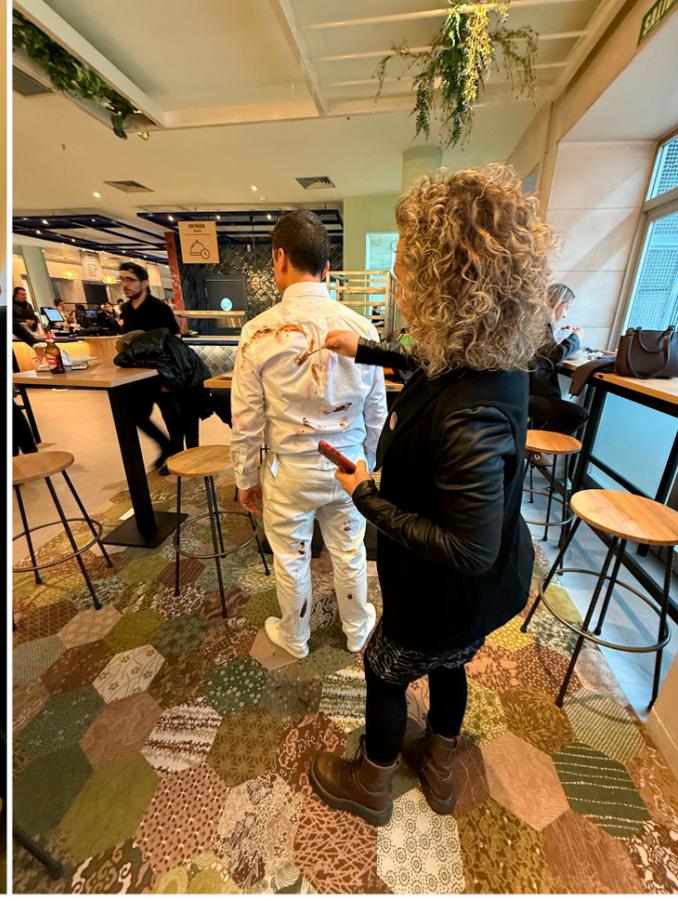


## Suit all over, 2025

Photographs taken during the meal, while they were staining me and I was self-staining my clothes, at the Parque de San Isidro restaurant, in Pavilion 7 of Ifema.

Políptico 1.

Photograph: Lydia Santamaría.

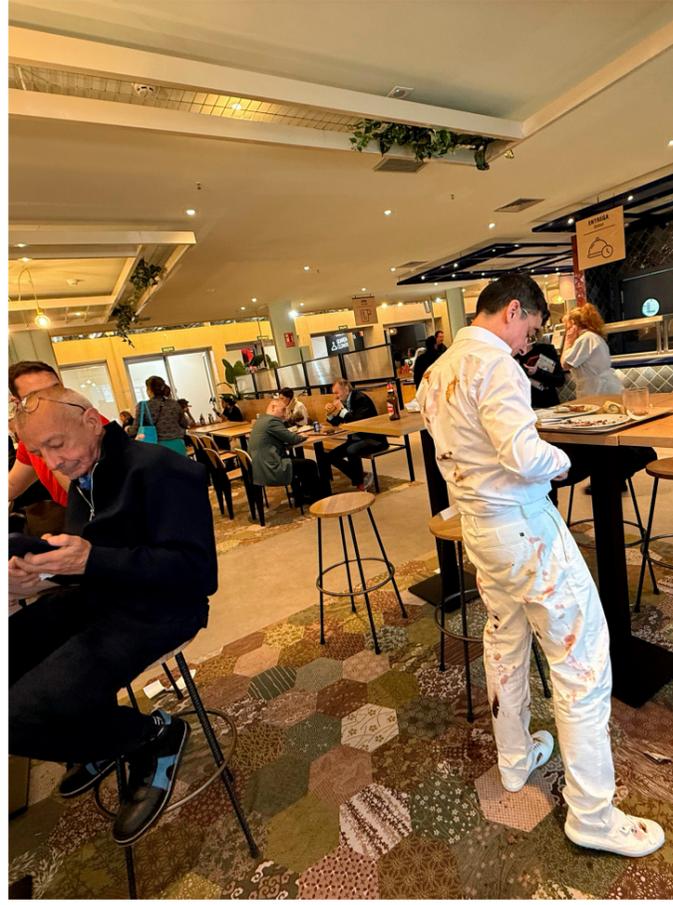


## Traje all over, 2025

Fotografías tomadas durante la comida, mientras me manchaban y me automanchaba la ropa, en el restaurante Parque de San Isidro, en el Pabellón 7 de Ifema.

Políptico 2.

Fotografía: Lydia Santamaría

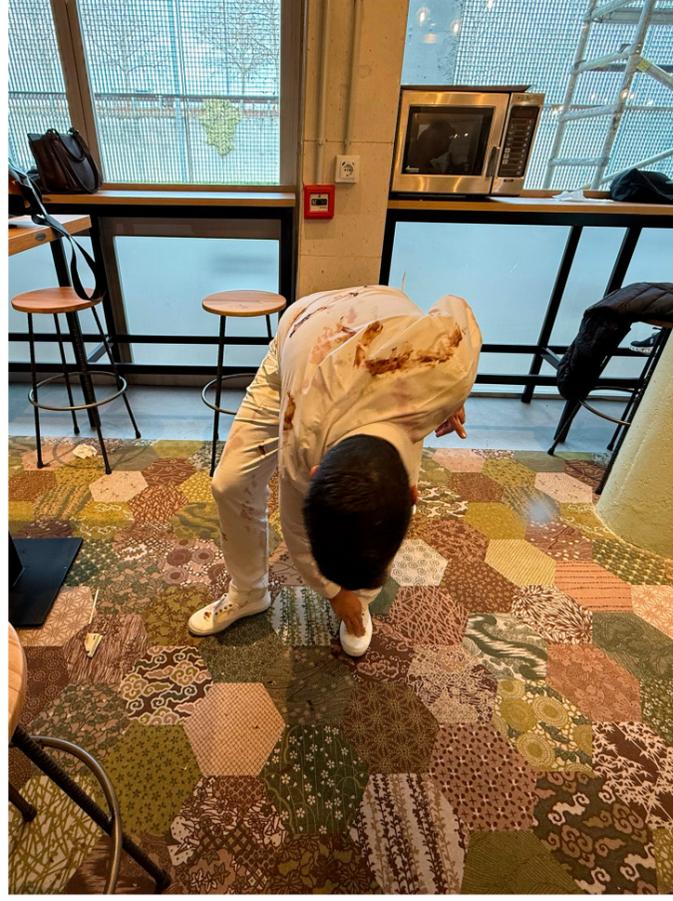


## Suit all over, 2025

Photographs taken during the meal, while they were staining me and I was self-staining my clothes, at the Parque de San Isidro restaurant, in Pavilion 7 of Ifema.

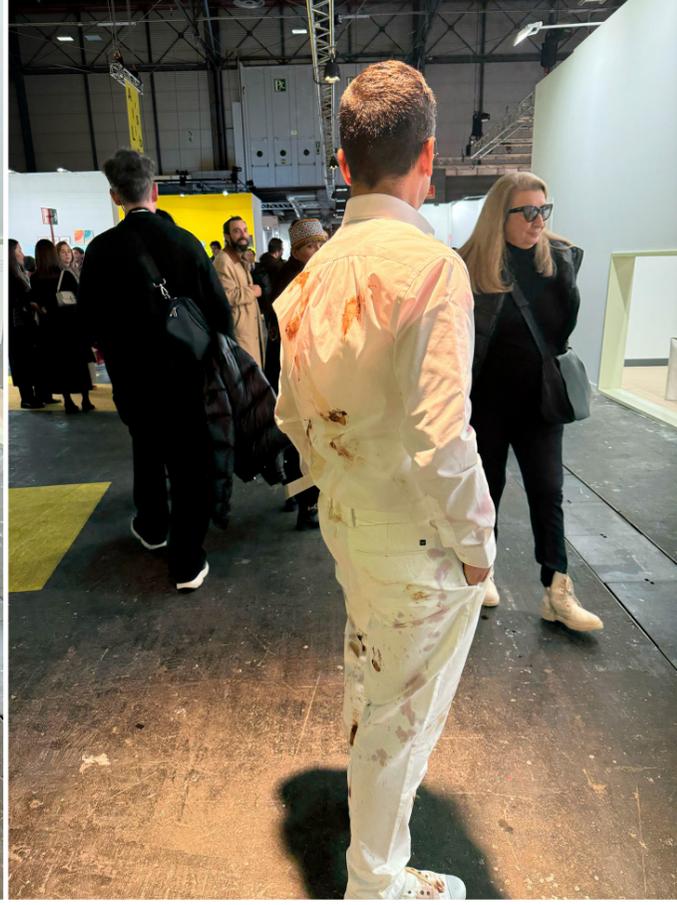
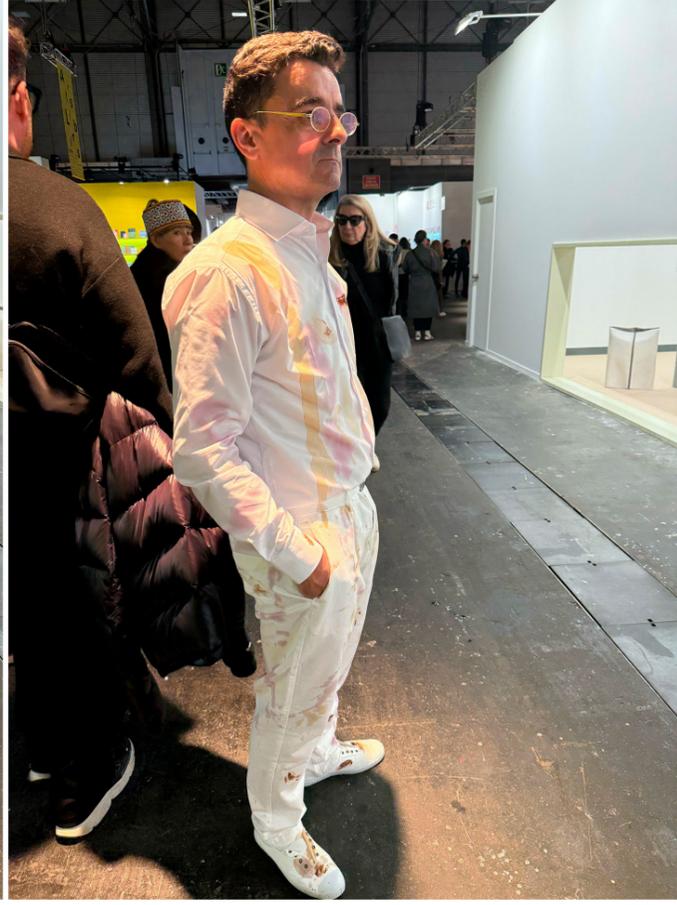
Políptico 2.

Photograph: Lydia Santamaría.



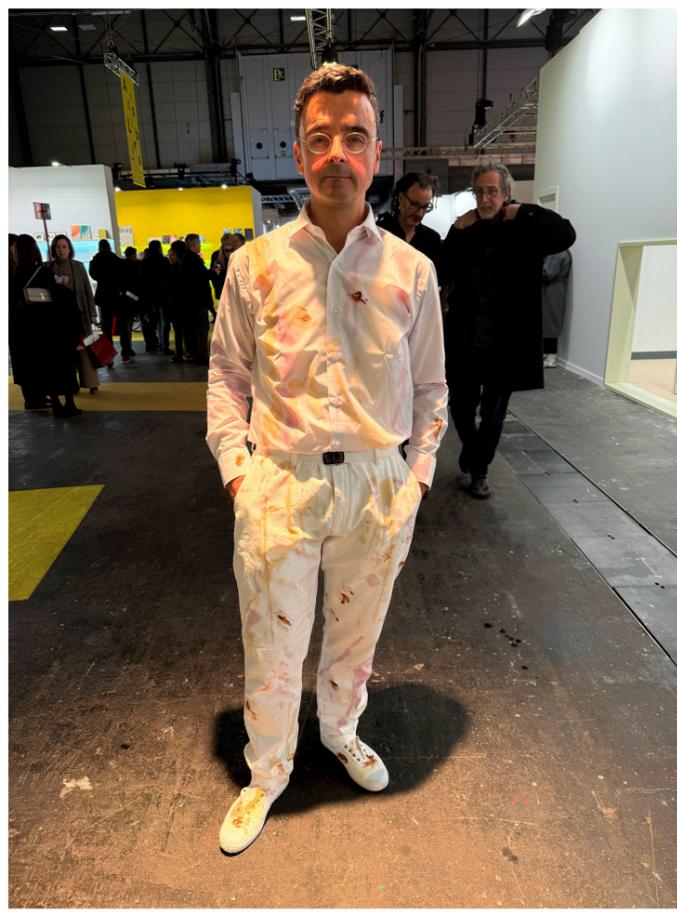
**Traje all over, 2025**

Fotografías tomadas por Lidia Santamaría tras la comida en el pabellón 7. Políptico 3.



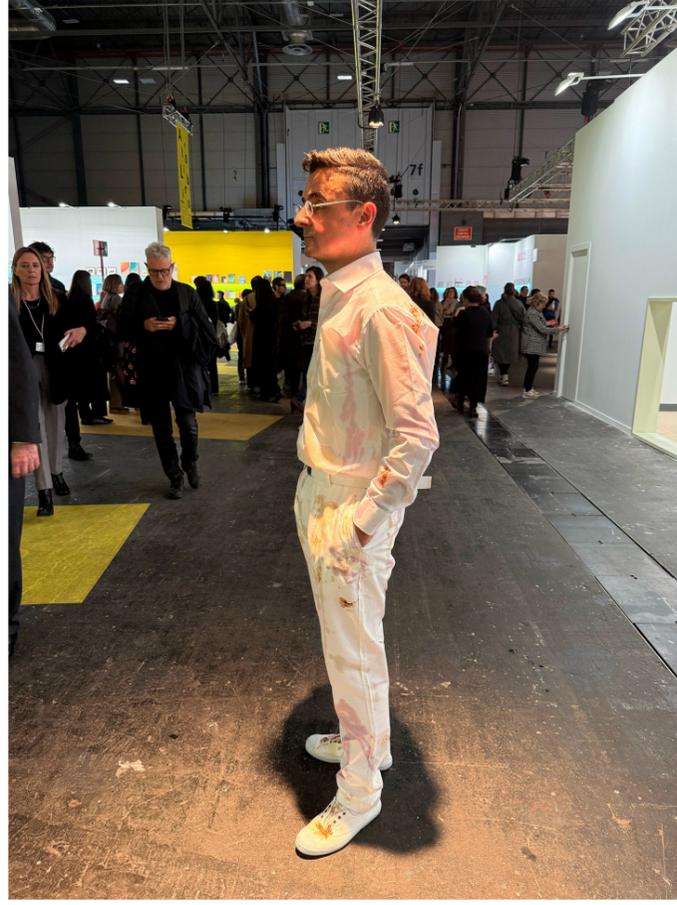
**Suit all over, 2025**

Photographs taken by Lidia Santamaría after the meal in Pavilion 7. Polyptych 3.



**Traje all over, 2025**

Fotografías tomadas por Lidia Santamaría tras la comida en el pabellón 7. Políptico 4.



**Suit all over, 2025**

Photographs taken by Lidia Santamaría after the meal in Pavilion 7. Polyptych 4.

